|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.29/2017/6 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**171-я сессия**

Женева, 14–17 марта 2017 года

Пункт 4.6.5 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года – Рассмотрение проектов поправок**

**к существующим правилам, представленных GRB**

Предложение по дополнению 1 к Правилам № 138 (бесшумные автотранспортные средства (БАТС))

Представлено Рабочей группой по вопросам шума[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума (GRB) на ее шестьдесят четвертой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRB/62, пункт 22). В его основу положено приложение IV к докладу. Он представляется на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету АС.1 на их сессиях в марте 2017 года.

Дополнение 1 к Правилам № 138 (бесшумные автотранспортные средства (БАТС))

*Пункт 1* изменить следующим образом:

«1. Область применения

Настоящие Правила применяются к электрифицированным транспортным средствам категорий M и N, которые могут приводиться в движение в обычном режиме, задним ходом или по крайней мере на одной передаче переднего хода при выключенном двигателе внутреннего сгорания1, в отношении их слышимости».

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)